

Lateinische Stilübungen II

Repetitio: Gerundium und Gerundivum

1. Ambiorix ermahnte die Nervier, sie möchten sich die Gelegenheit, sich auf immer zu befreien und sich an den Römern zu rächen, nicht entgehen lassen.
2. In mir lebt eine unendliche Sehnsucht, das Vaterland, das ich so lange habe entbehren müssen, wiederzusehen.
3. Die Truppen waren durch die Strapazen des Marsches so ermattet, dass sie kaum imstande waren (potentem esse), die Waffen zu halten.
4. Als Brutus erfahren hatte, dass eine Söhne auf Zurückführung der Könige in die Stadt sännen (studere), ließ er sie hinrichten.
5. Was auch immer er an Kräften hatte, verwandte Cicero auf dem Schutz der bürgerlichen Freiheit.
6. Die Schönheit der Rede wird durch die Lektüre von Rednern und Dichtern gefördert.
7. Die spartanischen Frauen ließen (curare) ihre Söhne, wenn sie mit Wunden auf dem Rücken tot zurückgebracht wurden, heimlich und ohne alle Leichenfeier begraben.
8. Zwischen Romulus und Remus brach ein Streit wegen der Benennung und des Besitzes der neuen Stadt aus.
9. L. Cornelius Scipio wurde, weil der den König Antiochus in Kleinasien besiegt hatte, der Asiat genannt nach dem Beispiel (exemplo) seines Bruders, der wegen der Unterjochung Afrikas der Afrikaner genannt worden war.
10. Die Stadt Athen ist durch Erfindung und Förderung der Beredsamkeit die Lehrerin der Völker geworden.
11. Welch ein großes Vergnügen schöpft man aus der Erlernung der Wissenschaften!

Verwenden Sie (sofern möglich) bei den Sätzen nd-Formen!

Lateinische Stilübungen I

Repetitio: Gerundium und Gerundivum

12. Ambiorix ermahnte die Nervier, sie möchten sich die Gelegenheit, sich auf immer zu befreien und sich an den Römern zu rächen, nicht entgehen lassen.

Ambiorix Nervios adhortatus est, ne occasionem sui in perpetuum liberandi Romanosque ulciscendi dimitterent.

verba postulandi / curandi mit finale ut / ne: RHH 234

monere: Acl=jd. erinnern // ut, ne=mahnen, warnen (RHH 234, Zusatz 2)

se liberandi statt sui liberandi: selten K.St. 1, 745 Anm. 11

während die obliquen Kasus der Personalpronomina der ersten und zweiten Person verschiedene Formen im Singular und Plural haben (ego, tu – nos, vos) hat das Reflexivpronomen der dritten Person im Singular und Plural die gleichen Formen: sui, sibi, se, a se

möchten: Modalverb ohne Nachdruck, phraseologisch: RHH 166

lassen, sich lassen (NM 494):

- kausatives Aktiv: Caesar pontem fecit (wenn selbstverständlich ist, dass Arbeit durch einen anderen erledigt wird)
- lassen i.S.v. befehlen: verba iubendi: iubere, imperare, edicere usw.
- i.S.v. Sorge dafür tragen, dass etwas geschieht: curare mit Gerundivum
- i.S.v. etwas geschehen lassen, zulassen, dulden: sinere oder pati mit Acl
- nicht lassen: vetare, prohibere, impedire, obstare
- sich...lassen: idR einfaches Passiv (sich tragen lassen, sich hinreißen lassen: ferri)
- sich...lassen auch durch posse mit Inf. Präs. Pass.: die Sache ließ sich nicht länger verheimlichen

13. In mir lebt eine unendliche Sehnsucht, das Vaterland, das ich so lange habe entbehren müssen, wiederzusehen.

Ingenti desiderio teneor patriae, qua diu carui, videndae.

carere, egere mit Ablativ 143,1

unendlich im Sinne von unendlich groß

Gerundium und Gerundivum möglich (desiderio patriam videndi): RHH 175

lange: zeitliche Adverb heißt diu. Longe darf nur dann von der Zeit gebraucht werden, wenn es in unmittelbarer Verbindung mit Substantiven steht, die einen Zeitraum bezeichnen: longius anno remanere uno in loco; non longius triduo a castris abesse; longus „lang“ vom Raum; zeitlich nur bei Substantiven, die einen Zeitbegriff enthalten oder im Sinn von langwierig: iter, oratio, mora, oppugnatio).

bestehen: esse als verbum substantivum, wenn es selbständig i.S.v. „vorhanden sein, existieren, leben, sich befinden, sich verhalten, sich aufhalten“ verwendet wird (NM249)

14. Die Truppen waren durch die Strapazen des Marsches so ermattet, dass sie kaum imstande waren (potentem esse), die Waffen zu halten.

Milites adeo erant fessi itineris laboribus, ut armorum tenendorum / arma tenendi potentes non essent.

arma tenendi ist vorzuziehen wegen kakophonischen Endungen

cupidus+Gerundium Gen.: NM 513, 2d; aber: kein Gerundiale nach potens: NM 513, 2d

so (NM 182):

- ita (eo modo, ea ratione usw.) nur anaphorisch (auf das Vorhergehende) und kataphorisch (auf das Folgende), während sic (hoc modo, hac ratione) auch exophorisch (hervorhebend) gebraucht wird. Beide Adverbien i.A. nur bei Verben (ita selten bei Adjektiven i.S.v. tam)
- tantopere und adeo bei Adjektiven, Adverbien und Verben zum Ausdruck einer starken Steigerung (so sehr, in so hohem Grad)
- tam (so sehr) nur bei Adjektiven und Adverbien (nur mit quam auch bei anderen Wortarten) (statt tam multi: tot; statt tam magnus: tantus)
- tam wird in der Regel nur dann gesetzt, wenn das dt. so betont ist, ein vergleichendes quam oder ein Konsekutivsatz folgt oder sich leicht ergänzen lässt
- im Nachsatz eines Satzgefüges bleibt das dt. so idR unübersetzt. aber: *Konditionalsatz (NM 558,6)*: korrelatives Wort im übergeordneten Satz (dann, in dem Fall, unter der Bedingung): ita, tum, sic (bei kausaler Färbung: ideo, idcirco, propterea, ob eam causam)

15. Als Brutus erfahren hatte, dass seine Söhne auf Zurückführung der Könige in die Stadt sännen (studere), ließ er sie hinrichten.

Brutus, cum studere revocandis in urbem regibus filios suos comperisset, sēcūri eos percussit.

studere mit Dativ des Gerundivs NM 516,2; NM 513,4

hinrichten: securi / gladio percutere alqm, supplicio capitis afficere alqm, morte / supplicio punire / multare; supplicium sumere de aliquo

lassen, sich lassen (NM 494):

- kausatives Aktiv: Caesar pontem fecit (wenn selbstverständlich ist, dass Arbeit durch einen anderen erledigt wird)
- lassen i.S.v. befehlen: verba iubendi: iubere, imperare, edicere usw.
- i.S.v. Sorge dafür tragen, dass etwas geschieht: curare mit Gerundivum
- i.S.v. etwas geschehen lassen, zulassen, dulden: sinere oder pati mit Acl
- nicht lassen: vetare, prohibere, impedire, obstare
- sich...lassen: idR einfaches Passiv (sich tragen lassen, sich hinreißen lassen: ferri)

- sich...lassen auch durch posse mit Inf. Präs. Pass.: die Sache ließ sich nicht länger verheimlichen

16. Was auch immer er an Kräften hatte, verwandte Cicero auf dem Schutz der bürgerlichen Freiheit.

Cicero quidquid habuit virium, id in civium libertatem defendendam contulit.

Gerundiv muss stehen bei Abhängigkeit von Präpositionen (Ausnahme: Objekt ist Neutr. eines Pronomens) RHH 175, 2b beta

17. Die Schönheit der Rede wird durch die Lektüre von Rednern und Dichtern gefördert.

Dicendi elegantia augetur legendis oratoribus et poetis / legendo oratores et poetas.

beim präpositionslosen Ablativ können transitive Verben sowohl im Gerundiv als auch im Gerundium stehen (RHH 175, 1a und 2)

18. Die spartanischen Frauen ließen (curare) ihre Söhne, wenn sie mit Wunden auf dem Rücken tot zurückgebracht wurden, heimlich und ohne alle Leichenfeier begraben.

Matronae Lacaenae filios, cum vulneribus aversis mortui erant reportati, secreto et sine ullo funeris honore sepeliendos curabant.

curare mit prädikativen Gerundivum: RHH 176, 2 (bei den Verben des Gebens, Nehmens, Bittens, Besorgens u.ä.)

Adj. spartanus nicht bei Cicero (Sparta auch nur zweimal): Lacedaemonius
Sparta: Sparta, Lacedaemo, -onis, Lacaena: Spartanerin

auf dem Rücken: aversis vulneribus; in tergo

begraben: spelire, humare, humo tegere

19. Zwischen Romulus und Remus brach ein Streit wegen der Benennung und des Besitzes der neuen Stadt aus.

Inter Romulum et Remum certamen de nova urbe appellanda et possidenda coortum est.

Gerundivum muss stehen bei Abhängigkeit von Präpositionen

Streit ausbrechen: es entsteht, erhebt sich ein St., *oritur certamen* od. *controversia*; zwischen mir u. jmd. über etwas, *oritur mihi de aliqua re cum aliquo altercatio* (ein Wortwechsel): wegen einer Sache

20. L. Cornelius Scipio wurde, weil der den König Antiochus in Kleinasien besiegt hatte, der Asiat genannt nach dem Beispiel (*exemplo*) seines Bruders, der wegen der Unterjochung Afrikas der Afrikaner genannt worden war.

L. Cornelius Scipio, quia regem Antiochum in Asia vicerat, appellatus est Asiaticus exemplo fratris, qui propter domitam Africam nominatus erat Africanus.

nicht Gerundivum: gleichzeitig!

21. Die Stadt Athen ist durch Erfindung und Förderung der Beredsamkeit die Lehrerin der Völker geworden.

Urbs Atheniensium eloquentia et inventa et aucta extitit magistramentum.

praeceptrix, magistra

22. Welch ein großes Vergnügen schöpft man aus der Erlernung der Wissenschaften!

Quanta voluptas ex litteris discendis percipitur!

Gerundivum nach Präp. (NM 516,1)

schöpfen, empfangen aus: *haurire, percipere ex*